



## CE-Kennzeichnung

CE marking  
Marquage CE

Der Hersteller  
The manufacturer  
Le fabricant

**ORANIER Heiztechnik GmbH**  
**Werk 10**  
**Oranier Straße 1**  
**35708 Haiger**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung  
*declares under our responsibility that the produkt "Room heater by solid fuel" with trade name*  
certifiée par la présente que le produit «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» portant la désignation commerciale

## Polar Neo Bakery II

konform ist mit den Bestimmungen der  
*is in conformity with the requirements of*  
est conforme aux dispositions de

**Verordnung (EU) Nr. 305/2011**  
*EU-Construction products directive (EU) Nr. 305/2011*  
*la directive CE sur les produits de construction (EU) Nr. 305/2011*

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:  
*and with the following European harmonised standards:*  
*et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes:*

## EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Eine Prüfung des „Raumheizers für feste Brennstoffe“ auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm erfolgte bei der  
notifizierten Prüfstelle:

*Test for "Room-heater fired by solid fuel" according with Standard requirements carried out by the notified body:*  
*La conformité de l' «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» avec les exigences de la norme a été contrôlée auprès de*  
*l'organisme de contrôle agréé:*

### Name der anerkannten Prüfstelle:

*Name of recognized testing lab/ Nom de l'organisme de contrôle agréé*

**EMI- TÜV SÜD Kft.**  
**Dugonics utca 11**  
**HU 1043 Budapest**  
**Notified body: 1417**  
**Test report Nr.: R-2065793-1**

### Wirkungsgrad und Emissionen

*Efficiency and Emissions/ Rendement et Émissions*

| Brennstoff<br><i>Fuel/ Combustible</i>   | Wirkungsgrad %<br><i>Efficiency %<br/>Rendement %</i> | CO<br><i>mg/m<sup>3</sup><br/>13 % O<sub>2</sub></i> | NOx<br><i>mg/m<sup>3</sup><br/>13 % O<sub>2</sub></i> | CnHm<br><i>mg/m<sup>3</sup><br/>13 % O<sub>2</sub></i> | Staub/ dust particles/ particules fines<br><i>mg/m<sup>3</sup><br/>13 % O<sub>2</sub></i> |
|--|---|--|---|--|---|
| Holz/ Wood/ Bois<br>Braunkohlenbriketts<br><i>Brown coal briquettes<br/>Briquettes lignite</i> | ≥ 80,0<br>≥ 80,0                                      | ≤ 1250<br>≤ 1250                                     | ≤ 200<br>≤ 200  | ≤ 120<br>≤ 120   | ≤ 40<br>≤ 40  |

### Österreich/ Austria/ Autriche:

| Brennstoff<br><i>Fuel/ Combustible</i>   | Wirkungsgrad %<br><i>Efficiency %<br/>Rendement %</i> | CO<br><i>mg/MJ</i> | NOx<br><i>mg/MJ</i> | CnHm<br><i>mg/MJ</i> | Staub/ dust particles/ particules fines<br><i>mg/MJ</i> |
|--|---|--------------------|---------------------|----------------------|---|
| Holz/ Wood/ Bois<br>Braunkohlenbriketts<br><i>Brown coal briquettes<br/>Briquettes lignite</i> | ≥ 80,0<br>≥ 80,0                                      | ≤ 1100<br>≤ 1100   | ≤ 150<br>≤ 100      | ≤ 50<br>≤ 80         | ≤ 35<br>≤ 35  |

### Schweiz/ Switzerland/ Suisse:

siehe Leistungserklärung

Haiger, 19.06.2023

### Geschäftsleitung

*Company Management  
La Direction de l'entreprise*

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.

*Follow the safety informations in the installation and operation instructions.*

*Veillez-vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel.*